

...MONTREAL'S P.R.C.

tained car storage facilities and horse stables at their Mile End terminus.

From August 24, 1864, a small independent line continued service on "upper" Saint Lawrence Street to Saint Louis Street (today

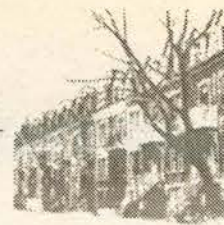
Laurier Street), where the Institute for the Deaf-Mutes (boys) stood. This line was apparently operated by Mr. Villeneuve. His line ceased its operations in 1871 when the Montreal City Passenger Railway Company took over and laid rails from their previous terminus to

Saint Louis Street. In 1877, rails and service were extended to the new Mile End Train Station at Van Horne and Saint Lawrence. In approximately 1879, the new municipality of Saint-Louis-de-Mile-End requested that the company drop its service above Mount Royal Avenue. Consequently, the tracks were removed above Mount Royal Avenue.

A booklet published for delegates to a convention of the American Association for the Advancement of Science tells us that in 1882 residents of Saint-Louis-de-Mile-End could catch a

car leaving from the Mile End terminus every eight minutes from 7:00 am to 7:00 pm. and every sixteen minutes from 6:15 to 7:00 am and from 7:00 to 10:00 pm. By 1892, service had increased to a frequency of one car per minute on the route.

From 1892 to 1894, the company, which in 1886 had changed its name to the Montreal Street Railway Company, eliminated horse-drawn cars in favor of electric cars. In 1902, the company once again opened service above Mount Royal Avenue and also began service on Park Avenue. ♦



**POTERIE
MANU REVA**
BOUTIQUE · ATELIER

20 Fairmount O.
Montréal, Québec
H2T 2M1 (514) 948-1717

Espace public

Hélène Engel sera en spectacle à l'auditorium de l'école Face (3449 Université) le 10 décembre. Elle présentera son premier album de chansons enfantines enregistré à Montréal, «AY LU LU». Elle chantera en yiddish, français et anglais et sera accompagnée par le *Junior Treble Choir* ainsi que par la chorale formée d'élèves de l'école Face. Info: Marie-Diane Lee: 871-2002.

Hélène Engel will present a show on December 10th at Face School (3449 University) introducing the songs of her first album of children's songs recorded in Montreal called "AY LU LU". Engel sings in Yiddish, French and English, and will be accompanied by the *Junior Treble Choir* and the Face School Chorus. For information please call Marie-Diane Lee 871-2002.

SOLSTICE D'HIVER, célébration de la lumière.

Le Centre interculturel Strathearn vous convie à sa traditionnelle grande fête du Solstice d'hiver pour souligner le renouveau de la lumière et les réjouissances qui entourent la période de Noël. Depuis 1992, cet événement culturel multidisciplinaire réunit les familles, les artistes, les organismes communautaires, les groupes de quartier et les personnes de toute origine culturelle. Les tout-petits comme les aînés pourront profiter de cet événement rempli de chants, de danse, de contes, de musique, de théâtre et d'expositions à visiter.

L'ouverture de cet événement d'animations et d'activités aura lieu le dimanche 17 décembre 1995, dès 13 h. Les expositions dans la galerie et le café du Centre se poursuivront jusqu'au 14 janvier 1996. Partagez avec nous la joie du renouveau de cette période de l'année, célébrez le Solstice d'hiver!

Centre Strathearn, 3680 rue Jeanne-Mance, tél. 982-1812

WINTER SOLSTICE, Celebration of the light

The Strathearn Intercultural Centre will hold its traditional Winter Solstice celebration, emphasizing the renewal of the light and the rejoicing of the holiday period. Since 1992, this multidisciplinary cultural event has brought together families, artists, community organizations, neighbourhood groups and people from very different cultural origins. Old and young will enjoy the songs, dance, stories, music, theatre and exhibitions.

Festivities begin on Sunday, December 17, 1995 at 1:00 pm. Exhibitions in the Gallery and the Café will continue until January 14, 1996. Share the joy and renewal of this time of year - celebrate the Winter Solstice!

Centre Strathearn, 3680 Jeanne-Mance Street, 982-1812

Public Space

les oubliettes brocante

*Ramassons vêtements pour
organismes à but non lucratif*

Achat et vente: meubles, bibelots, vaisselle, etc.

1816 Laurier Est entre Cartier et Papineau
Patrick ☎ 524-8159

RENOVATE PROGRAM

Ready to renovate?

Obtain a 3-year interest free loan of \$4,500 per unit or, in the case of a rental property, a loan that can reach \$22,500.

You own and live in

- a single-family home,
- a co-ownership property,
- a rental property of five units or less?

You could be eligible for the RENOVATE program if :

- your home was built before January 1, 1981;
- its municipal assessment, excluding the lot, does not exceed \$100,000 plus \$50,000 per rental unit;
- you invest at least \$5,000;
- the renovations are carried out by a contractor recognized by the Régie du bâtiment du Québec;
- your renovations are covered by a renovation warranty plan of the Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) or the compagnie Plans de garantie ACQ inc..

For further information regarding the program:

In **Montréal** contact your nearest **Accès Montréal** office or phone 872-4630.

Elsewhere, contact your municipality or your regional county municipality.



Québec